

Christkindlmarkt 2016 in Unterschleißheim

am 2., 3. und 4. Adventswochenende

jeweils Freitag, Samstag und Sonntag
von 14 - 21 Uhr auf dem Rathausplatz & Vorplatz

Imbisse bereits ab 12 Uhr

ca. 35 Stände mit Handwerkskunst und kulinarischen
Köstlichkeiten, Christbaumverkauf, Kinderkarussell, u.v.m.

36 Jahre Hobby-Kreis Lohhof e.V. - DULT

Öffnungszeiten: **02.12.:** 16-19 Uhr | **03.12.:** 10-19 Uhr | **04.12.:** 11-19 Uhr

Rahmenprogramm

Freitag, 02.12.2016

DULT 16-19 Uhr

- 16.00-19.00 Uhr **36. Hobbydult-Tombola im Festsaal** zugunsten „Wasserwacht Unterschleißheim“
„Modellbahnspaß für Groß und Klein“ mit dem **VHS-Modellbahnclub**
16.30-18.30 Uhr **Weihnachtliche Musik** von der **Stadtkapelle Unterschleißheim**
17.00 Uhr **Offizielle Eröffnung** des Christkindlmarktes durch **Ersten Bürgermeister Christoph Böck** auf dem Rathausplatz. Der **Nikolaus** mit seinen Helfern besucht den Christkindlmarkt und bringt kleine Geschenke mit.

Samstag, 03.12.2016

DULT 10-19 Uhr

- 10.00-19.00 Uhr **36. Hobbydult-Tombola im Festsaal**
„Modellbahnspaß für Groß und Klein“ mit dem **VHS-Modellbahnclub**
15.00-18.00 Uhr **Kerzen ziehen** für Jung und Alt in der **Weihnachtswerkstatt**
16.00-17.00 Uhr **Weihnachtslieder zum Mitsingen**
Gemischter Chor und Männerchor des Sängerkreises Lohhof
17.00-21.00 Uhr **NEU:** Auf dem Rathausplatz erklingt amerikanische Weihnachtsmusik

Sonntag, 04.12.2016

DULT 11-19 Uhr

- 11.00-19.00 Uhr **36. Hobbydult** und „Modellbahnspaß für Groß und Klein“ mit dem **VHS-Modellbahnclub**
15.00-18.00 Uhr **Kerzen ziehen** für Jung und Alt in der **Weihnachtswerkstatt**
16.00 Uhr **Weihnachtsgewinnspiel - Ziehung**
18.30-19.30 Uhr Vorweihnachtliche Stimmung mit den **Rieder Alphornbläsern**

Freitag, 09.12.2016

- 17.00-18.00 Uhr Musikalischer Advent mit der **Blaskapelle Oberschleißheim**
18.30-ca. 20.30 Uhr **NEU: Spektakuläre Eisskulpturenkunst**
Live auf dem Rathausplatz erschafft **Thomas Tremml** mit seinem Team eine einzigartige **Eisskulptur**

Samstag, 10.12.2016

- 14.00-18.00 Uhr **NEU: Kreatives Basteln** in der **Weihnachtswerkstatt**
16.00-19.30 Uhr **NEU: Der Weihnachtsmann und die leuchtende Weihnachtsfee**
wandern singend und swingend mit Sopransaxophon und Gitarre über den Rathausplatz. Lassen Sie sich verzaubern.

Sonntag, 11.12.2016

- 15.30 - 16.30 Uhr **Unterhaltsames Puppentheater** mit Beate Welsch in der **Weihnachtswerkstatt** für Kinder ab 3 Jahre
16.00 Uhr **Weihnachtsgewinnspiel - Ziehung**
17.00-18.00 Uhr **Weihnachtliche Lieder** gespielt von der **Siebenbürgischen Blaskapelle**
18.30-19.30 Uhr Die **Rieder Alphornbläser** sorgen für vorweihnachtliche Stimmung

Freitag, 16.12.2016

- 16.00-17.00 Uhr **NEU:** Auftritt der Bläsergruppe der **Therese-Giehse-Realschule**, unter Leitung von Michael Kavelar
17.00-21.00 Uhr **NEU: DJ Woiferl's Weihnachts-Hüttenzauber**
DJ Woiferl präsentiert seinen Weihnachtsmusikmix aus der Weihnachtshütte

Samstag, 17.12.2016

- 15.00-17.00 Uhr **NEU: Kinderschminken** in der **Weihnachtswerkstatt**
15.00-16.00 Uhr **NEU: Rock-Pop Weihnachtslieder** live gesungen von **Martina Westenhuber**
16.00-17.00 Uhr **Besinnliche Adventsstunde** in der **Bibliothek**. Es liest der bekannte und beliebte Münchner **Prof. Helmut Zöpfl** aus seinen selbstgeschriebenen, weihnachtlichen Werken und wird begleitet von der **Unterschleißheimer Saï'nmusik**.
18.00-19.00 Uhr Weihnachtliches Konzert der **Stadtkapelle Dachau**

Sonntag, 18.12.2016

- 15.00-15.30 Uhr **NEU:** In winterlich-weihnachtlichem Kostüm, wandert eine Stelzenfigur anmutig über den Rathausplatz.
16.00 Uhr **Weihnachtsgewinnspiel - Ziehung**
16.00-18.00 Uhr **NEU: Feuertanzshow** – erleben Sie das berauschte Zusammenspiel von Tanz, Musik, wirbelnden Flammen und heißen Feuereffekten.
19.00-19.30 Uhr Vorweihnachtliche Musik von der **Stadtkapelle Unterschleißheim**

Sämtliche Veranstaltungen finden auf dem Rathausplatz und Vorplatz sowie im angrenzenden Bürgerhaus bzw. Rathaus statt.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen und den Gewinnspielen unter: www.unterschleissheim.de und www.facebook.com/Unterschleissheim.de

Veranstalter:



(Änderungen vorbehalten)



Schleißheimer Bilderbogen



Premiere für den Basar der Möglichkeiten

(MF) – Man muss auch mal neue Wege gehen: Die Gemeindebücherei Oberschleißheim tat es und hatte damit Erfolg. Parallel zum Sozialen Christkindlmarkt gab es keine Buchausstellung, sondern den ersten Basar der Möglichkeiten mit Highlights für Groß und Klein.

Da wurde auf entspannendes Zen-Tangle gesetzt, die Kinder lauschten bei Vorlese- und Märchenstunden, es durfte gemalt, gebastelt und sogar mit Büchern gebaut werden. Ein Preisrätsel lockte, ein Lyrikgespräch wurde angeboten und bei der Autoren-Lesung aus dem Hundekrimi-E-Book „Kimba kriegt sie alle“ durfte mitgezittert und geschmunzelt werden. Beim Bücherflohmarkt bestimmte der Kunde nach dem Motto „Wie viel ist es Ihnen wert?“ den Preis. Eine Premiere der Vielfalt war das und die kam bei den Besuchern sehr gut an.



Irmtraut und Rudolf Huber feierten Goldene Hochzeit

„Wir haben schon viel von der Welt gesehen“

„Ich bin eine gebürtige Unterschleißheimerin“, erzählte Irmtraut Huber voller Stolz. „Zur Schule bin ich noch ins Schulhaus gegenüber der alten St. Ulrich Kirche gegangen“.

Heute wohnt sie mit ihrem Rudolf wieder in der Stadt. Erster Bürgermeister Christoph Böck ließ es sich nicht nehmen, beiden auf das herzlichste persönlich zu gratulieren und einen Präsentkorb der Stadt Unterschleißheim mit einer Glückwunschkarte zu überbringen.

Mit ihren Eltern zog Irmtraut als Teenager nach München. Dort lernte sie ihren Rudolf kennen, ein echtes Münchner Kindl. Beim Tanz im Löwenbräukeller kamen sich beide näher. Sie tanzten gerne miteinander, aber um 22.00 Uhr war grundsätzlich Zapfenstreich, denn sie war gerade 17 Jahre und Rudolf 19 Jahre jung. Er machte eine Ausbildung zum Dreher, sie zur Erzieherin und später zur Bankangestellten. Die Hochzeitsglocken läuteten dann 1966. Am 11.11. wurde in Altschwabing in der Mandlstraße standesamtlich geheiratet und am 12. November kirchlich. Ein Jahr später wurde ihre Tochter geboren. Die beiden Enkelkinder sind inzwischen auch schon erwachsen.

1976 ging es für Irmtraut Huber zurück ins Dorf, wie ihre Eltern sagten. Und es ging zu dieser Zeit tatsächlich noch recht ländlich in Unterschleißheim zu. Sie bezogen ihr eigenes Heim. Von hier aus starteten beide ihre Bildungsreisen, denn sie wollten die Welt kennenlernen. „Wir waren allein vier Mal in Amerika. Große Reisen sollte man machen, bevor einem die Gesundheit dies nicht mehr erlaubt“, rät Irmtraut Huber. Ihren Lebensunterhalt verdiente er bei Siemens und sie in einer Bank. Heute genießen beide ihren Ruhestand, unternehmen noch Kurzreisen und sind sonst für die Familie da. Und wenn sie zu Hause sind, interessiert sich Irmtraut Huber für die Formel 1 und Rudolf Huber für den Fußball des Vereins 1860.

Ralf Enke



von der Künstlergruppe „Wir machen Kunst“ präsentieren ihre Aquarelle, Acryl-Gemälde, Pastelle und Keramik-Kunstwerke. Weitere Blickfänge rund ums Schloss Schleißheim haben die Kinder unter der Leitung von Isabelle Herbst, Christine Ezzert, Ingrid Lindbüchl und Klaus Bachhuber kreiert. Das Kinderkunst-Projekt wurde vom Schleißheimer Tourismusverein durchgeführt und mit Mitteln der Sozialen Stadt gefördert.





Seit 1993 in
Ober- und
Unterschleißheim

**Wir sind Vertragspartner aller
Kranken- und Pflegekassen**

Telefon: 089 / 315 32 12

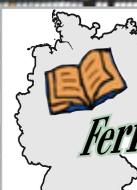


Geprüfter Pflegedienst 6/2015:
Gesamtnote:
„Sehr gut“

**Die Profis für Pflege in Schleißheim
sind 24 Stunden erreichbar!**

MOBILE AMBULANTE KRANKENPFLEGE
Hannelore Siegl
85764 Unterschleißheim · Mittenheimer Str. 5
www.pflege-schleissheim.de

STADTBIBLIOTHEK
für jeden Kopf das richtige Buch



Fernleihe

Der Schlüssel zu Deutschlands Bibliotheken

Samstag 9:00 - 12:00 Uhr
Dienstag bis Freitag 10:00 - 18:00 Uhr
Rathausplatz 1 Unterschleißheim
www.stadtbibliothek-unterschleissheim.de

Für jeden Kopf das richtige Buch

Stadtbibliothek Unterschleißheim



LESETIPP

Langnickel, Bianka; Heidenreich, Franziska: Trick 17 – Advent & Weihnachten: 222 geniale Lifehacks für ein spannendes Fest. – frechverl., 2016
319 Seiten

Ein weiterer Band aus der Reihe „Trick 17“. Wieder warten „222 geniale Lifehacks“ aufs Nachmachen, diesmal für alle Gelegenheiten von der Vorweihnachtszeit bis zum Jahreswechsel. Ob es darum geht, einfache, preiswerte – aber dennoch ansprechende – Adventskränze zu basteln, Adventskalender in letzter Minute zusammenzustellen, Kerzenreste sinnvoll weiterzuverarbeiten oder nach Weihnachten alles wieder ordentlich zu verstauen – hier ist an alles gedacht. Dazu gibt es zahlreiche Rezepte für Plätzchen, Alkoholisches, Herzhaftes und warme Getränke.

Mein Favorit: „Russische Bären“

Lust auf mehr?

Besuchen Sie unsere Homepage

www.stadtbibliothek-unterschleissheim.de

Blickfänge von großen und kleinen Künstlern

(MF) – „Miteinander etwas tun und gemeinsam etwas schaffen.“ Mit diesen Worten fasste Oberschleißheims Bürgermeister Christian Kuchlbauer bei der Vernissage zusammen, was zahlreiche Gäste in den „Wir-Quartiersladen“ der Sozialen Stadt am Stutenanger 6 lockte: Die Kunst und das soziale Engagement.

Ob abstrakte Malerei, Porträts, Naturimpressionen oder Skulpturen – es gibt viel zu entdecken. Josef Diepold, Markus Lindinger, Theresia Maier, Ksenija Vukovinski, Erni Laus und Brigitte Forster

Nachbarschaftshilfe Oberschleißheim e.V.

Neu gewählter Leitungsausschuss

Am Dienstag, den 8.11.2016, fand die jährliche Mitgliederversammlung der Nachbarschaftshilfe Oberschleißheim e.V. statt.

Die 1. Vorsitzende Frau Irene Beck stellte den Tätigkeitsbericht 2015 vor und Frau Sabine Pflügler, 1. Kassenwart des Vereins, legte den Finanzbericht 2015 dar. Hierfür wurden der Vorstand wie auch der Leitungsausschuss entlastet. Eine Änderung der Satzung der Nachbarschaftshilfe e.V. wurde erläutert und anschließend von der Mitgliederversammlung auch genehmigt. Als Punkt 9 der Tagesordnung wurde der Leitungsausschuss neu gewählt.

- 1. Vorsitzende: Irene Beck
- 2. Vorsitzende: Helga Keller-Zenth
- 1. Kassenwart: Sabine Pflügler
- 2. Kassenwart: Karin Schulze
- Schriftführer: Martina Pfeiffer
- Beisitzer: Claudia Bachmann
- Beisitzer: Irene Bogdajn
- Kassenprüfer: Margarete Krause und Walter Schaub

Die bisherige 2. Vorsitzende Frau Anita Sandner wurde nach fast 30 Jahren Mitarbeit in der Nachbarschaftshilfe verabschiedet. Sie leitete die Ressorts „Essen auf Rädern“ und die „Haus- und Familienpflege“ für viele Jahre und war eine kompetente und sehr geschätzte Ansprechpartnerin für unsere Mitglieder, Helfer und Kunden in unserer Geschäftsstelle. Wir wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.

Irene Bogdajn



Ev. Kirchengemeinde
Unterschleißheim-Haimhausen

Familiengottesdienst am 1. Advent

Advent – fröhliche, bedeutsame Wartezeit! Am Sonntag, 27. November, 10.30 Uhr in der Genzarethkirche. Bereits Ende November beginnt für Kinder und Erwachsene in diesem Jahr die Zeit des Wartens auf das Weihnachtsfest. Und diese Wartezeit scheint manchmal kein Ende zu nehmen! Wie wichtig aber gerade diese Zeit der Vorfreude ist, welch Segen uns die Wartezeit bringen kann – das kann man im Familiengottesdienst am ersten Adventssonntag in der Genzarethkirche erfahren. Pfarrerin Patricia Herrmann, die Kinder und Erzieherinnen des Kinderhauses Arche verdeutlichen im Gottesdienst, wie wichtig gerade die Wartezeit sein kann, damit man Weihnachten umso schöner erleben kann. Freuen Sie sich auf einen ansprechenden Gottesdienst für Groß und Klein.

Heike Köhler

www.druck-zimmermann.de • info@landkreis-anzeiger.de



meine Woche

ab Mo., 28.11.

watsons
Steppjacke
• Größen:
M (48/50)–XL (56)

je
19,99*

watsons
Freizeithemd,
Langarm
• Größen:
M (39/40)–XXL (45/46)

je
9,99*

watsons
Thermo-Jeans
• Größen:
48 (33/33)–56 (40/33)

je
12,99*

watsons
Winterboots
mit Membran
• Größen: 41–45

je Paar
19,99*



Blue Motion
Jumpsuit
• Größen:
XS (32/34)–
L (44/46)

je
14,99*

Pantoletten
mit Lammfell
• Größen:
37–42

je Paar
17,99*



living style
Fellhocker
– Winter Chalet –
• Maße ca.: 28 x 28 x 41 cm

je
17,99*

tukan
Deko-Fellkissen
– Winter Chalet –
• Maße ca.: 40 x 40 cm

je
5,99*

tukan
Decke in
Tierfelloptik
– Winter Chalet –
• Maße ca.: 150 x 200 cm

je
15,99*

tukan
Kunstfell-
Teppich
– Winter Chalet –
• Maße ca.: 60 x 90 cm

je
12,99*



dormia
Bettwäsche
Winterjersey
– Winter Chalet –

Normalgröße
19,99*

Komfortgröße
24,99*



Normalgröße ca.:
Kissen: 80 x 80 cm
Bezug: 135 x 200 cm

Komfortgröße ca.:
Kissen: 80 x 80 cm
Bezug: 155 x 220 cm

ALDI SÜD Dienstleistungs-GmbH & Co. oHG • Burgstr. 37 • 45476 Mülheim
Firma und Anschrift unserer regional tätigen Unternehmen finden Sie auf
aldi-sued.de unter „ALDI SÜD A bis Z“ → „F“ → „Filialen und Öffnungszeiten“ oder
mittels unserer kostenlosen automatisierten Service-Nummer 0 800/8 00 25 34.

* Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sie können daher schon am Vormittag des ersten Aktionstages kurz nach Aktionsbeginn ausverkauft sein. Bekleidung teilweise nicht in allen Größen verfügbar. 48MT-27-2016

Trachtenverein Birkenstoana Stamm Oberschleißheim

Lebende Krippe vor dem alten Schloss Schleißheim

11. Dezember ab 13.00 Uhr

Die Tage werden kürzer, das Jahr neigt sich dem Ende zu. Die kalte Jahreszeit naht mit Riesenschritten. Für manchen kaum zu glauben, bereits an diesem Wochenende ist der erste Advent. Höchste Zeit also für uns Birkenstoana, mit den Proben für unser Krippenspiel zu beginnen, das in diesem Jahr bereits zum siebten Mal vor dem alten Schloss Schleißheim aufgeführt wird.

Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, alle basteln, werkeln und proben fleißig, damit am dritten Adventssonntag auch wirklich alles reibungslos funktioniert, damit Sie auch 2016 in den Genuss des stimmungsvollen, weihnachtlichen Schauspiels kommen.

Wir, der Trachtenverein Birkenstoana Stamm, möchten Sie herzlich dazu einladen, am 11.12.2016 ab 13.00 Uhr dabei zu sein, wenn wir



Foto: Alexandra Rendl

den alten Brauch der Lebenden Krippe in Oberschleißheim wieder aufleben lassen. Die Aufführungen finden um 15.00 Uhr und um 17.00 Uhr vor dem alten Schloss Schleißheim, Maximilianshof 1 statt.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Für Informationen zur Lebenden Krippe oder zum Trachtenverein Birkenstoana Stamm Oberschleißheim besuchen Sie unsere Homepage www.birkenstoana.de. Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.

Bitte beachten: Rund um die Lebende Krippe gibt es keine Parkmöglichkeiten! Wir bitten Sie, den Besuch der lebenden Krippe mit dem Sonntags-spaziergang oder dem Sonntags-Radlausflug zu verbinden und Ihrem Auto seine sonntägliche Ruhe zu gönnen.

Die Umwelt und wir Birkenstoana danken es Ihnen.

Nicole Frieser, Schriftführerin

Adventsbastelaktion der Evangelischen Jugend Schleißheim am 10.12. und/oder 17.12.

Auch in diesem Jahr findet an zwei Samstagen im Advent die Adventsbastelaktion der Evangeli-

schen Jugend für Kinder von der 1.-4. Klasse statt unter dem Motto: Weihnachtsgeschenke basteln, spielen, singen, Geschichten hören und gemeinsam essen.

Diese Tage sollen Ihrem Kind Spaß machen und ermöglichen Ihnen einen „kinderfreien“ Einkaufsbummel.

Bitte melden Sie Ihre Kinder möglichst bald im Büro der Trinitatiskirche oder im Büro der Evang. Jugend Schleißheim (Tel.: 317 814 12) an. Sie können gerne auch eine E-Mail an: ej.schleissheim@elkb.de schicken. Hier erhalten Sie auch weitere Auskünfte. Bitte geben Sie Ihrem Kind Hausschuhe, eine Schürze und 7,00 € Teilnahmebeitrag mit.

Ablauf:

10.00 Uhr Beginn mit Spielen und Liedern

10.45 Uhr Geschenke basteln

12.00 Uhr Mittagessen

12.45 Uhr Geschichten und Spiele

14.00 Uhr Geschenke basteln

15.15 Uhr Brotzeit

Diakon Herbert Wasner, Evangelische Jugend Schleißheim, Gerhart-Hauptmann-Str. 10, 85716 Unterschleißheim

Die Aktion findet am 10.12. im Gemeindesaal der evangelischen Trinitatiskirche, Lindenstr. 4, 85764 Oberschleißheim und/oder am 17.12.2016 im Maria-Magdalena-Haus, Gerhart-Hauptmann-Str. 10, 85716 Unterschleißheim statt.

Heike Köhler, Mitglied des Kirchenvorstands

ANZEIGE

Nikolaus reist mit dem Dampfzug

Nostalgie- und Erlebnisreisen zu Weihnachtsmärkten

München · Auch in diesem Winter bietet das Bayerische Eisenbahnmuseum e.V. wieder Nostalgie- und Erlebnisreisen zu den Weihnachtsmärkten nach Tegernsee, Salzburg und Mittenwald, sowie die traditionsreichen Stadtrundfahrten „Rund um München“ an. Zum Auftakt bespannt die über 2.000 PS starke Dampflok 01066 am Samstag, 3. Dezember, den Christkindl-Express in der Mozartstadt Salzburg. Am Sonntag, 4. Dezember, wird zudem ein Sonderzug mit der schweren Güterzugdampflok 528168 durch das Voralpenland an den Tegernsee angeboten. In den Wintersportort Garmisch-Partenkirchen und weiter über die spektakuläre Karwendelbahn in die Geigenbauerstadt Mittenwald verkehrt ein Dampfzug am Samstag, 10. Dezember. Alle Fahrten beginnen in der Landeshauptstadt gegen 9 Uhr und das Ziel wird nach etwa zwei bis drei Stunden Fahrtzeit erreicht. Der etwa fünfstündige Aufenthalt steht zur freien Verfügung, bevor es am Abend mit dem Dampfzug zurück zu den Ausgangsbahnhöfen geht. Für alle Tagesreisen ist eine Reservierung erforderlich und jeder Fahrgast erhält einen reservierten



Vergangene Zeiten erleben kann man mit den Nostalgiereisen des Bayerischen Eisenbahnmuseums. Bild: BayernBahn GmbH

Sitzplatz. Für alle, die lieber in München bleiben, werden am 3. und 4., sowie dem 10. und 11. Dezember wieder die traditionsreichen einstündigen Stadtrundfahrten „Rund um München“ angeboten. Am 11. Dezember fährt der Dampfzug vormittags bespannt mit zwei Dampflokomotiven ab Ostbahnhof über Deisenhofen und die Großhesseloher Brücke zurück nach München. Die Abfahrtszeiten der Stadtrundfahrten sind jeweils um 10 Uhr, 11.30 Uhr, 13.30 Uhr und 15 Uhr am Münchener Ostbahnhof. Für die Stadtrundfahrten ist keine Reservierung notwendig,

Fahrkarten erhält man direkt beim Schaffner im Zug oder am Bahnsteig. In den Zügen wird im Speisewagen mit Glühwein und Stollen sowie weiteren Speisen und Getränken für das leibliche Wohl gesorgt. Für die kleinen Gäste steigt während der Fahrt der Nikolaus zu und bringt ihnen ein kleines Geschenk mit. Nähere Informationen sowie Anmeldungen für die auswärtigen Fahrten unter Tel. 09081 27282-61, per Mail an buchung@bayerisches-eisenbahnmuseum.de im Internet. **red**

PR-ANZEIGE



Rat von Fachmann:
Olaf Wiedemann
Zoofachhändler
in der Filiale
Aschheim

ALLE MEINE TIERE



Rat von Fachfrau:
Katja Wohnhas
Zoofachhändlerin
der
Fa. Fressnapf
Moosach



Kältepause für Schildkröten

Über Winter versetzen sich Europäische Landschildkröten in eine „Kältestarre“. Diese ist wichtig für den Hormonhaushalt und das Immunsystem, wissen die Experten der Fachmarktkette Fressnapf. So können Halter die Winterruhe unterstützen:

- Bringen Sie das Tier für einen Gesundheitscheck zum Tierarzt und machen Sie sich fachkundig, damit die Schildkröte die Winterruhe gut übersteht.
- Wenn Ihre Schildkröte träge wird und weniger frisst, bereiten Sie sich auf die Winterruhe vor. Der ideale Ort dafür ist frost- und rattsicher.

- Alternativ zu einem kalten Keller – 8 Grad Celsius dürfen nicht überschritten werden – können Sie Ihre Schildkröte in einem extra Kühlschranks bei 4 Grad Celsius überwintern lassen – in z. B. feuchtem Sphagnum-Moos in einer perforierten Holz- oder Kunststoffbox.
- Der Kühlschrank muss zweimal pro Woche für neue Sauerstoffzufuhr geöffnet werden. Kontrollieren Sie Ihre Schildkröte alle 7–14 Tage auf Farbveränderungen des Panzers und wiegen Sie sie. Bei zu hohem Gewichtsverlust holen Sie ärztlichen Rat ein.